



MEDZEVSKÝ

Jún 2008

# SPRAVODAJCA

ročník II.

číslo 1



## Súťaž

### Skráślime si mesto

viac na 12. strane



## Vážení občania,

v predvianočnom čísle Medzevského spravodajcu redakčná rada zverejnila možnosť verejnosti spolupodieľať sa na tvorbe obsahu spravodajcu a zasláť svoje návrhy, námety alebo postrehy. Na škodu vecí, táto možnosť doteraz nie je veľmi využívaná. Naopak, fórum na webovej stránke mesta poskytuje rôznorodý obsah názorov, pripomienok, postrehov, ale i kladných hodnotení. Preto sa i ja obraciam na Vás so žiadosťou o využitie možnosti stať sa spolutvorcami Medzevského spravodajcu.

### Schválený projekt zo štrukturálnych fondov

Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja SR schválilo mestu Medzev žiadosť o nenávratný finančný príspevok z Operačného programu 1.1. Infraštruktúra, kód výzvy: ROP-1.1.-2008/01 na stavebné úpravy Základnej školy - Grundschule Medzev a to: nová strecha, výmena okien, zateplenie fasády budov, výmena elektroinštalácie v hlavnej budove, *nenávratný finančný príspevok vo výške 35 045 500,- Sk.* Na príprave tohto projektu sa spolupodieľali mesto, základná škola, projektový manažér a projektant.

### Aktivačné činnosti

Od 1. 5. 2008 nadobudla účinnosť zmena zákona č. 5/2004 Z.z. o zamestnanosti v znení neskorších predpisov, ktorá zmenila podmienky, za akých sa organizuje aktivačná činnosť formou menších obecných služieb pre obec a spôsob jej financovania. Projekt aktivizácie nezamestnaných s nízkou motiváciou

*Pokračovanie na 2. strane*

## VEĽKÝ DEŇ MEDZEVSKÝCH HASIČOV



Svätý Florián ani tento rok nezabudol na medzevských hasičov a výdatným dažďom ich ubezpečil, že v prípade požiaru bude vody vždy dosť.

## Uplynulo 130 rokov od založenia Dobrovoľného hasičského zboru v Medzeve

Svoje 130. výročie založenia si v sobotu 24.5.2008 pripomenul Dobrovoľný hasičský zbor v Medzeve oslavami, ktoré sa konali za účasti hasičských zborov z Waldenbuchu z Nemecka, Rátky z Maďarska, Holíc z Čiech, Štósu, Jasova, Vyšného Medzeva - Lucia-Bane. Osláv sa zúčastnili aj

*Pokračovanie na 6. strane*

**OBSAH:** Príhovor pani primátorky • Veľký deň medzevských hasičov • Čo nového v meste • Záleží nám na bezpečnosti občanov • Odpadové hospodárstvo v meste • Štatistika obyvateľstva • Návštevník v Medzeve • Sviatok matiek • Hodnotíme a očakávame • Materské centrum Trpaslík • Komunitné centrum • Prierez činnosti ZŠ • Veteráni • Stolnotenisový turnaj • Kvapka krvi • 1. jún • Súťaž „Skráślime si mesto“ • Dni mesta Medzev

## *Pokračovanie z 1. strany (Príhovor pani primátorky)*

odkázaných na dávku v hmotnej núdzi uzavretý s Úradom práce a sociálnych vecí a rodiny Košice - okolie do 31. 5. 2008 bol z dôvodu prijatia novely zákona o zamestnanosti predčasne ukončený 30. 4. 2008. Do uzavretia novej dohody 15. 5. 2008 o výkone aktivačnej činnosti sa aktivačné práce v Medzeve nevykonávali. V súčasnosti máme 100 občanov vykonávajúcich aktivačnú činnosť formou menších obecných služieb a 2 koordinátorov.

Oproti predchádzajúcemu obdobiu sa znížil počet uchádzačov o zamestnanie vykonávajúcich aktivačnú činnosť z dôvodu sprísnenia podmienok evidencie nezamestnaných uchádzačov o prácu, ale i z dôvodu zmeny financovania koordinátora. Nevykonávanie aktivačnej činnosti sa v meste prejavilo aj ako nepokosená tráva na cintoríne, sídlisku, popri miestnych komunikáciách a iné nedostatky v čistote mesta. Mohli ste sa presvedčiť, že vykonávanie aktivačných prác má pre mesto značný význam a ich prínos je viditeľný.

Možno si spomeniete na to, že nie tak dávno si obyvatelia každú sobotu ráno alebo poobede pozametali pred svojím domom a keď bolo treba aj pokosili, neodhadzovali odpadky všade tam, kde im vypadli z ruky s vedomím, že niekto odpad poupratuje. Veľmi si cením, že niektorí obyvatelia sa i v súčasnosti starajú o priestranstvo pred svojou nehnuteľnosťou. Áno, veľa sa zmenilo a to k lepšiemu, mesto je krajšie, upravené, čo konštatujú aj jeho návštevníci, ale i napriek tomu máme ešte stále čo zlepšovať.

Preto verím, že Vás osloví pripravená súťaž o najkrajší balkón, predzáhradku a priestor pred domom, čím prispějete ku skrášleniu a zlepšeniu prostredia, v ktorom žijeme. Podrobnejšie informácie o súťaži nájdete v medzevskom spravodajcovi na str. 12.

## **Pripravované projekty**

Okrem už spomínaného výkonu aktivačnej činnosti formou menších obecných služieb bol na Úrad práce sociálnych vecí a rodiny Košice - okolie podaný *Projekt aktivačnej činnosti formou dobrovoľníckej služby* pre štyroch uchádzačov o zamestnanie, ktorí by vykonávali činnosti na úseku tvorby, ochrany a starostlivosti o životné prostredie. Cieľom projektu je získanie praktických skúseností pre potreby trhu práce uchádzačov o zamestnanie.

*Projekt komunálnej sociálnej práce*, v ktorom počítame s tromi komunitnými pracovníkmi a jedným asistentom, ktorí budú poskytovať marginalizovaným skupinám pomoc pri vypisovaní žiadostí, hľadani zamestnania, poradenstvo, starostlivosť o deti a pod. Uchádzame sa o finančné prostriedky na úhradu činnosti a mzdových nárokov komunitných pracovníkov z Európskeho sociálneho fondu. V prípade, ak bude projekt podporený, počítame s jeho realizáciou od 1. 11. 2008 do 30. 10. 2010.

Mesto Medzev v roku 2007 začalo s *rekonštrukciou Morového stĺpa* na Mariánskom námestí v sume 410 000.- Sk, z toho 150 000.- Sk zo zdrojov Ministerstva kultúry SR. Na rok 2008 mesto plánuje rekonštrukciu Morového stĺpa ukončiť z dotácie Ministerstva kultúry SR a z vlastných financií. Celkový rozpočet na rekonštrukciu je vo výške 1 900 000.- Sk.

## **Zásady ochrany pamiatkového územia**

Na mestskom zastupiteľstve dňa 29. 5. 2008 bol prezentovaný návrh Zásad ochrany pamiatkového územia, pamiatkovej zóny Medzev. Zásady sú koncepčným dokumentom spracovaným na obdobie 10 - 15 rokov a sú určené nielen orgánom

štátnej správy a samosprávy, ale i vlastníkom, keďže všetkým sa ukladá povinnosť zabezpečiť zachovanie pamiatkových hodnôt v území. Budú súčasťou územného plánu mesta a týkajú sa vlastníkov nehnuteľností v pamiatkovej zóne pri výstavbe a rekonštrukcii stavby. Je to verejný dokument. Vzhľadom na jeho rozsiahlosť sa s obsahom návrhu zásad budete môcť oboznámiť na webovej stránke mesta [www.medzev.sk](http://www.medzev.sk)

## **Projekt LEADER - Miestna akčná skupina Rudohorie**

LEADER znamená integrovaný rozvoj vidieka, ktorý zohľadňuje konkrétne územie, jeho danosti, potreby a prináša riešenia podľa jeho potrieb. O rozvoji rozhoduje miestna akčná skupina (ďalej len MAS) zložená z verejných inštitúcií, podnikateľských subjektov, združení a občanov na základe miestnej stratégie rozvoja územia. Región Rudohorie bol vybraný ako jeden zo šiestich regiónov, ktoré budú podporovať Rozvojový program MAS v spolupráci s Košickým samosprávnym krajom v projekte Budovanie kapacít a tvorba udržateľného rozvoja v Košickom kraji. MAS Rudohorie tvorí územie 16 obcí: Baška, Bukovec, Hodkovce, Hyľov, Jasov, Malá Ida, Medzev, Nižný Klatov, Novačany, Poproč, Rudník, Šemša, Štós, Vyšný Klatov, Vyšný Medzev a Zlatá Idka, s počtom obyvateľov 14 696, s rozlohou 352,37 km<sup>2</sup>, so sídlom v Jasove, bližšie informácie sú zverejnené na webovej stránke [www.rudohorie.sk](http://www.rudohorie.sk).

## **Stretnutie Charty európskych vidieckych sídiel**



Päťčlenná delegácia z Medzeva, v ktorej boli traja mladí Medzevčania, sa v dňoch 14. - 18. mája 2008 zúčastnila stretnutia členov Charty európskych vidieckych sídiel (ďalej len Charta) na Cypre. Témou konferencie starostov bola priama účasť občanov obcí na správe verejných vecí. Charta sa uchádza o finančné prostriedky z Európskej únie projektom „MULTI ANNUAL PROJEKT“ s platnosťou na obdobie od 1. 1. 2009 do 30. 11. 2010 v rámci programu „Európa pre obyvateľov“ na financovanie spoločných aktivít. Súčasťou stretnutia bola prezentácia tradičných jedál a nápojov krajín členov Charty. Stretnutie členov Charty sa uskutoční na budúci rok v Českej republike v Starom Podvorove.

*JUDr. Valéria Flachbartová*  
primátorka mesta Medzev

V období od decembra 2007 do konca mája 2008 sa na území mesta Medzev v súlade s vybranými akciami pripravili projekčné práce a majetkovoprávne boli vysporiadané časti pozemkov pre **výstavbu nového chodníka na Sídliisko Mladosť**.

Po stavebnej stránke sa ukončila **prestavba baru na kuchyňu** v budove kultúrneho strediska. Týmto sa vytvorili predpoklady a podmienky aj pre usporadúvanie spoločenských akcií napr. osláv, svadieb a iných akcií v centre nášho mestečka. Predpokladáme, že by sa tieto služby mohli rozbehnúť v druhom polroku 2008 už v plnej miere. V rámci rekonštrukcie kuchynky sa vykonali **rekonštrukčné práce na sociálnych zariadeniach**,

vodovodných, kanalizačných a zvodových potrubí a uskutočnila sa aj výmena časti starých okien za plastové.

Určite si naši obyvatelia všimli, že z námestia zmizlo



**súsošie z morového stĺpu**. Sochy boli odovzdané na reštaurovanie, aby sme uchránili túto pamiatku pred jej ďalším znehodnotením, ktoré zapríčinil zub času.

Odovzdaná bola žiadosť na podporu **projektu rekonštrukcie Základnej školy – Grundschule Medzev** z Európskych fondov. V prípade úspešnosti by to bola v tomto a budúcom roku najväčšia stavebná akcia s objemom až 37 miliónov korún.

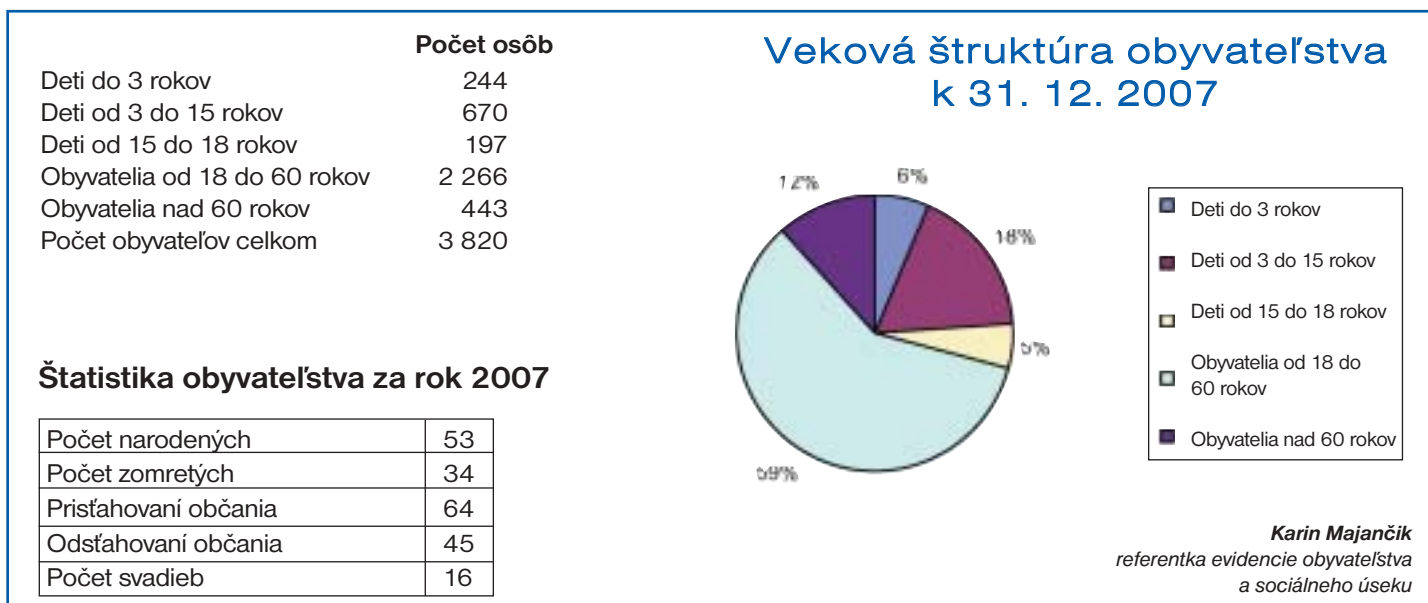
Na sklonku minulého roka bola dokončená **rekonštrukcia strechy** a čiastočná rekonštrukcia **sociálnych zariadení futbalového klubu**. Na budove Základnej umeleckej školy v Medzeve bola vymenená **stará vchodová brána** za novú. Pôvodná brána už mala narušenú stabilitu a nedala sa viac uzamykať.

Finančné prostriedky však boli čerpané z tohtoročného rozpočtu mesta.

*Ing. Ondrej Gedeon  
prednosta MsÚ*

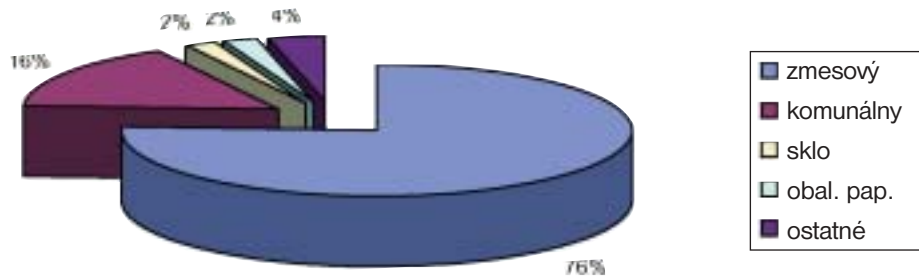
## Špecifikácia jednotlivých akcií mesta Medzev

1.	Projekt na rekonštrukciu Základnej školy – Grundschule	577.745,- Sk
2.	Majetkovo-právne vysporiadanie chodníka na Sídliisko Mladosť	72.800,- Sk
3.	Stavebné práce na prestavbe baru na kuchyňu	1.304.321,- Sk
4.	Rekonštrukcia sociálnych zariadení v kultúrnom stredisku	111.354,- Sk
5.	Oprava vodovodných a kanalizačných potrubí v kultúrnom stredisku	37.378,- Sk
6.	Výmena okien na kultúrnom stredisku	44.232,- Sk
7.	Morový stĺp	nefakturované
8.	Nová brána na ZUŠ	89.444,- Sk
9.	Rekonštrukcia strechy futbalového klubu	132.090,- Sk
10.	Rekonštrukcia sociálnych zariadení futbalového klubu	67.910,- Sk
11.	Generálna oprava motora IFA W50	126.965,- Sk
	<b>Spolu</b>	<b>2.564.239,- Sk</b>



# Odpadové hospodárstvo v meste za rok 2007

Druh odpadu	tony
zmesový	686,5
komunálny	147,0
sklo	19,0
obal. pap.	19,5
biol. odpad	9,5
papier	9,4
pneumatiky	5,2
plasty	3,4
stav. odpad	3,9
el. šrot	1,3
spolu	904,7



**Ďakujeme všetkým, ktorí sa zapájajú do separovaného zberu odpadu.**

Mestský podnik služieb mesta Medzev  
Štóska 182  
044 25 Medzev

info: 055/489 80 78

**Adriána Eližerová**  
referent odpadového  
hospodárstva MsPs

## Záleží nám na bezpečnosti občanov a poriadku v meste

**Mestská polícia** je poriadkový útvar pôsobiaci pri zabezpečovaní občasných vecí verejného poriadku, ochrany životného prostredia v obci a plnení úloh, vyplývajúcich zo Všeobecne záväzných nariadení obce, z uznesení obecného zastupiteľstva a z rozhodnutí starostu obce. Hlavnou úlohou je ochrana obyvateľov a iných osôb v obci pred ohrozením ich života, zdravia a ochrana majetku obyvateľov a majetku obce.

### Činnosť na území mesta

Zmenou systému služieb, a to hlavne **väčším počtom denných služieb**, sa snažíme predísť zvýšeniu trestnej činnosti v meste.

**Kamerový systém** na Mariánskom námestí nám pomáha hlavne v prevencii pri priestupkoch proti verejnému poriadku.

Zaviedli sme **pohotovosť na mobilnom telefóne** počas hodín, ktoré nie sú pokryté službami. V prípade oznámení počas týchto hodín sme schopní konzultovať oznámenia cez telefón a zabezpečiť ich riešenie cez OO PZ Jasov, alebo v prípade potreby aj okamžitým nástupom do služby.

Pravidelne **zabezpečujeme dozor** nad dodržiavaním verejného poriadku počas športových a kultúrnych akcií.

### Policajná štatistika za rok 2007

Oproti roku 2006 nebol zaznamenaný nárast trestných činov a taktiež priestupky zostali na porovnateľnej úrovni.

Zaevidovaných bolo 27 trestných činov (napr. vlámania do víkendových chalúp, do budovy Železničnej stanice Medzev, do objektu píly, vlámania spojené s porušovaním osobnej slobody, krádež motorového vozidla, ublíženia na zdraví).

Zaznamenaných bolo 95 priestupkov (napr. priestupky na úseku občianskeho spolunažívania, verejného poriadku, chovu

domácich zvierat, priestupky proti majetku, proti bezpečnosti a plynulosti cestnej premávky).

V spolupráci s OO PZ Jasov bolo predvedených 7 osôb podozrivých zo spáchania trestného činu a zadržané 3 osoby, na ktoré bol vydaný zatykač.

V 17-tich prípadoch bola MsP požiadaná z OO PZ Jasov o spoluprácu pri bitkách v rómskej osade.

V štyroch prípadoch bola hliadkou MsP k zraneným občanom privolaná Záchraná služba a v šiestich prípadoch boli privolaní hasiči.

Počas roku 2007 bola zaznamenaná aj nová trestná činnosť, ako boli 3 krádeže poštových schránok, ktoré ostali neobjasnené.

Na území mesta sa zistili dve nedovolené skládky stavebného odpadu, ktoré boli po upozornení okamžite odstránené.

Pomocou kamerového systému boli usvedčení páchatelia, ktorí sa vlámali do chalúp, a ktorí spôsobili ublíženia na zdraví na Mariánskom námestí. Celkovo bolo takto zistených 57 dopravných priestupkov, z toho 36 bolo vyriešených blokovým konaním a 21 napomenutím.

Pomocou **kamerového záznamu** bol usvedčený páchatel' krádeže bicykla.

Nahrávka z kamerového systému podozrivých páchatel'ov z pokusu krádeže peňazí, z potravín na Mariánskom námestí a vozidla poľského evidenčného čísla, bola odovzdaná pracovníkom Kriminálnej polície.

V roku 2008 plánujeme nainštalovať na služobné vozidlo MsP svetelné výstražné zariadenie, ktoré je potrebné pre zaistenie bezpečnosti miest dopravných nehôd a pri výjazdoch k narušeným objektom, ktoré majú napojenú signalizáciu na MsP.

**Peter Nálepka**  
náčelník MsP Medzev

# NÁVŠTEVNÍK V MEDZEVE

Čo by ste ukázali cudzincovi v Medzeve, keby prišiel k Vám na návštevu. V prvom momente by ste si asi povedali, že „NIČ“.



Ale keby vám vaša návšteva nedala pokoj a chcela by predsa niečo vedieť a vidieť, tu je tip na prechádzku, ktorý je len vrcholom ľadovca, čo je hodné v Medzeve ukázať a o tom porozprávať.

Mohli by ste napríklad začať malou **túrou ku križu**, ktorý sa nachádza na neďalekom vršku nazývanom „Mühlpack“, a z ktorého je dobre vidieť na celý Medzev a jeho okolie. Pohľadom zistíte, že mestečko je naozaj malé, ale zdanie niekedy klame. Vášmu zraku určite neujde neprehliadnuteľná dominanta mesta – kostol (pozn. aj z kostolnej veže zažijete pekný výhľad na okolie).

Stará povesť o Medzeve hovorí, že na mieste, kde dnes stojí kostol, bola **veľká mláka a v nej žil drak**, ktorí požieral medzevské panny. Tak to bolo až dovtedy, kým šikovný kováč zo železa ukul napodobeninu panny, a tú ponúkol drakovi na obed. A bolo po drakovi (kresba ZUŠ).



S kostolom, ktorý je zasvätený narodeniu Panny Márie sa spájajú aj ďalšie zaujímavé historky. V jednej by ste napríklad dostali odpoveď, prečo má kostol jednu vežu namiesto dvoch a v inej, čo spôsobil veľký požiar, ktorý ho v minulosti zachvátil. V období Vianoc je v kostole vystavený jedinečný vyrezávaný drevený **medzevský Betlehem**, ktorý kostolu daroval bývalý prezident SR pán Rudolf Schuster.



Ak sa ďalej po ulici vyberiete smerom na Štós, na ľavej strane nájdete **Múzeum kinematografie**. Nachádzajú sa tam aj exponáty zo života medzevských kováčov, ktoré zozbieral pán Rudolf Schuster. Múzeum je v správe Slovenského technického múzea Košice, vstupné je symbolické (40,- Sk/os.) a oplatí sa ho aspoň raz vidieť.

Z múzea by ste potom mohli ďalej pokračovať **„po stopách“ kováčov**, a to do jedného z mála funkčných hámrov, kde sa kutím zo železa vyrábalo remeselné náradie. Jeden zachovaný hámor sa nachádza v Šugovskej doline. Za poplatok 20,- Sk na osobu si môžete prezrieť areál a vnútorné priestory hámra. V prípade záujmu



vám Mestský podnik služieb zabezpečí aj ukážku kutia rýľa. **Šugovská dolina** je zároveň rekreačnou oblasťou, v ktorej sa dá absolvovať pekná pešia túra.

Ak sa vám a vašej návšteve v tomto bode ozve prázdny žalúdok, priamo v areáli sa nachádza prístrešok s ohnískom, na ktorom sa dá grilovať. Typická opekačka sa nezaobíde bez slaniny. Najlepšia je upečená v špeciálnych kliešťoch, ktoré vyrábajú len v Medzeve. Ochutnať sa oplatí aj grunpeltchen

(koláč zo zemiakového cesta posypaný práškovým cukrom). Ochutnať by ste mohli aj jablčné víno, ktoré sa kedysi vyrábalo v každej rodine v mestečku.

Ale v Medzeve sa nenachádzajú len zaujímavé miesta a povesti, ale aj zaujímaví ľudia v podobe miestnych remeselných umelcov, básnikov, maliarov, rezbárov a historikov. O tom ale nabudúce.

*Katarína Schusterová*  
členka redakčnej rady



zástupcovia Slovenského červeného kríža - Územného spolku Košice - okolie, zástupcovia OV DPO Košice - okolie, OR HaZZ Košice - okolie, primátorka mesta Medzev pani JUDr. Valéria Flachbartová, poslanci Mestského zastupiteľstva mesta Medzev a široká verejnosť. V súčasnosti má DHZ 55 členov, jeho predsedom je Ing. Gerhard Ballásch a veliteľom pán Karol Schmer.



Po posvätení symbolov hasičov na svätej omši, sa konal sprievod mestom, v čele ktorého pochodovali mažoretky zo Základnej umeleckej školy Medzev na hudbu dychovky Medzevčanky.



Oslavy pokračovali pred budovou hasičskej zbrojnice.



Nechýbala ukážka požiarného zásahu najmenších a mladých hasičov, požiarnej techniky, dobrá nálada a guláš . Oslavy pokračovali zábavou, ktorá vyvrcholila o 21. hod. ohňostrojom.

Výbor DHZ Medzev týmto ďakuje všetkým bývalým aj terajším hasičom za ich spoluprácu.





## VELKÝ DEŇ MEDZEVSKÝCH HASIČOV



# 130 ROKOV

Hasiči si medzi sebou svoju  
šikovnosť zmerali v súťaži.



## Hasičské NAJ

**Najväčší** požiar v Medzeve sa strhol v septembri 1892. Zhorela pri ňom veža a strecha kostola. Oheň zasiahol aj starú školu na námestí (dnes tam stojí 17-bytová jednotka) a rozšíril sa ďalej na dnešnú Štósku ulicu. Požiar bol taký veľký, že ho pomáhali hasiť požiarnici zo Štósu, Smolníka, Smolníckej Huty a Nálepky.

**Najstaršími** hasičmi v Medzeve sú pán Jozef Freiman a pán Viliam Tischler. Dlhoročným veliteľom bol pán Jozef Bernát, ktorý by sa bol toho roku dožil 105 rokov. Pán Bernát dostal ocenenie in memoriam, ktoré prevzala pani Bernátová.

**Najstaršie** hasičské zbory na Slovensku vznikli práve na východnom Slovensku. Dobrovoľný hasičský zbor v Medzeve bol založený v roku 1878.

**Najmenším** hasičom je Samuel Schmer, 5-ročný syn veliteľa.

**Najvzdialenejším** partnerským hasičským zborom je Waldenbuch v Nemecku

**Najstaršou** technikou našich hasičov je ručná striekačka z r. 1877, vyrobená v Budapešti

**Najkrajšou** hasičkou je Jaroslava Bokorová, 17 rokov

**Najväčším** darom, ktorý dostal DHZ Medzev je Mercedes TLF 16 od obce Waldenbuch v Nemecku

**Najvyššiu** hodnotu v DHZ Medzev má Juraj Schmer – je starším inšpektorom a členom predsedníctva OV DPO Košice-okolie

**Najmladším** veliteľom DHZ v okrese Košice-okolie je súčasný veliteľ medzevského DHZ pán Karol Schmer

*Ing. Gerhard Ballasch  
predseda DZH*

# SVIATOK MATIEK

Apríl so svojim vrtkavým počasím prejde veľmi rýchlo a už je tu začiatok mája, pre mnohých ľudí najkrajšieho mesiaca v roku. Všade omamujúca vôňa jarných kvetov. Práve v tomto čase rozpuku nového života v prírode, hneď v prvých májových dňoch si pripomíname sviatok matiek.



**MATKA** – človek, ktorý dáva svetu nový ľudský život, najvzácnejší poklad. Mamička, bytosť, s ktorou sme spoločne dýchali a počúvali tlkot jej srdca, ešte sme vlastne ani neboli na svete. Jej blízkosť nám dávala pocit bezpečia od prvých dní života. Prvé slovo „mama“. Bytosť, ktorá s úzkosťou i hrdosťou sleduje našu cestu životom.



Ochotná kedykoľvek pomôcť. Schopná akejkol'vek obete pre svoje dieťa.

Kultúrny program slávnostnej besiedky **Materskej školy v Medzeve**, ktorá sa uskutočnila 7.mája 2008, pani učiteľky zostavovali po starostlivom uvážení tak, aby jeho obsahová náplň vyjadrovala hlavnú myšlienku tohto stretnutia – preukázať mamičkám lásku, úctu, vďačnosť, odmeniť ich za materinskú starostlivosť a potešiť ich výkonmi detí.

*DOMOV  
sú ruky,  
na ktorých  
sa môžeš vyplakať  
Ruky našej drahej mamy.*

*Libuša Repašanová  
riaditeľka MŠ Medzev*



## HODNOTÍME A OČAKÁVAME

Akcie Základnej umeleckej školy v Medzeve, ktoré v II. polroku školského roka 2007/2008 oživilí kultúrny život nášho mesta, boli: koncerty ako „Rytmus života“, koncert bývalých žiakov školy, dni otvorených dverí pre Materskú školu a Školský klub detí ZŠ - Grundschule, vystúpenie žiakov tanečného odboru pod názvom „Tanečná show 4“.

Zo súťaží žiakov hudobného odboru by som chcela uviesť súťaž: „Klavír 2008“ v Rožňave a nadregionálnu klavírnú súťaž v Spišskej Novej Vsi, na ktorých sa Katarína Rostášová umiestnila na vynikajúcom 1. mieste v zlatom pásme.

Čo nás ešte čaká do konca školského roka: akordeónová súťaž Golden tango v Rajeckých Tepliciach, promenádný koncert „Fontána plná hudby“, absolventský koncert a výstava prác žiakov výtvarného odboru, prijímacie skúšky v prvých troch júnových týždňoch, vystúpenia v Holicich a na Dňoch Medzeva.

Čo máme nové: predovšetkým novú bránu a výsledky talentových skúšok detí z MŠ, o ktorých budú rodičia informovaní prostredníctvom riaditeľstiev MŠ.

O všetkom, čo sa u nás deje, sa snažíme informovať prostredníctvom našej web stránky [www.zusmedzev.sk](http://www.zusmedzev.sk), kde okrem aktuálnych akcií a výsledkov sa nachádzajú aj fotografie z jednotlivých našich akcií.

*Mária Csontosová  
riaditeľka ZUŠ*





# MAMIČKY S DEŤMI

- Materské centrum TRPASLÍK je tu pre Vás

## Niečo o nás

MC Trpaslík vzniklo v novembri 2007. Zakladateľkami sa stali tri mamičky z Medzeva, ktorým záležalo na tom, aby vytvorili podmienky pre spoločné stretávanie sa a realizáciu mamičiek a oteckov s deťmi na materskej dovolenke. Víťani sú samozrejme aj starí rodičia, ktorí neraz pri výchove veľkou mierou pomáhajú. MC od jeho vzniku zastrešuje Ing. Roman Leško, ROLEN nezisková organizácia.

## Poslanie MC

Poslaním MC je dosiahnuť úctu a uznanie materstva v spoločnosti, spoluvytvárať podporujúce podmienky pre materstvo v najvyššom záujme dieťaťa, pomáhať pri ochrane práv matiek, detí a rodín, a to poradenstvom, informačnou a vzdelávacou činnosťou, organizovaním spoločenských a kultúrnych podujatí.

## Humánnosť prostredia

Vytvorené prostredie je priateľské k deťom a rodičom, vytvára podmienky pre sebarealizáciu matky, zmiernuje izoláciu rodičov na rodičovskej dovolenke. Otvorené je pre vekovú kategóriu detí do 3 rokov. Uzná a uplatňuje hodnoty spolupatričnosti, vzájomnej pomoci, dobrovoľníctva, svojpomoci a otvorenosti. Podporuje viacgeneračné vzťahy.

## Poskytované služby

- informácie o tehotenstve, dojčení, výchove a základnom sociálnom poradenstve
- sprostredkovanie odborných kontaktov, prednášok, vzdelávacích aktivít
- neformálne poradenstvo
- organizovanie programov, zameraných na spoločné trávenie voľného času rodín
- organizácia rodinných podujatí kultúrneho či športového zamerania



## Kde a kedy nás nájdete

V priestoroch Domu Karpatkonemeckého spolku na Štóskej ulici č. 15 v Medzeve.

Stretnutia sa konajú každý pracovný pondelok a stredu od 9.00 do 12.00 hodiny.

Tešíme sa na Vašu návštevu.

*Monika Müllerová  
MC Trpaslík*



## KOMUNITNÉ CENTRUM V MEDZEVE

**poskytuje pomoc občanom  
v zložitých životných situáciách**

Možno ste už stihli zaregistrovať, že v našom meste bolo zriadené **komunitné sociálne pracovisko**, ktoré sídli v priestoroch Mestskej knižnice v Medzeve.

Komunitné centrum (KC) bolo založené 17. decembra 2007 v rámci projektu Fondu sociálneho rozvoja (Rozvoj komunitnej sociálnej práce, komunitných centier v obciach, mestách a mestských častiach východného Slovenska) a v spolupráci s neziskovou organizáciou Euro KONZULTU, so sídlom v Košiciach.

**Cieľom KC** je výrazne prispieť k lepšej orientácii občanov, ktorí sa ocitnú v zložitých životných situáciách. **Úlohou KC** je vyvíjať aktivity, ktoré prispievajú k starostlivosti mesta o nezamestnaných, alebo inak sociálne odkázaných spoluobčanov.

Občania sa v prípade potreby môžu obracať na komunitného pracovníka so žiadosťou o pomoc pri riešení aktuálnej otázky uplatnenia sa na trhu práce, v prípade potreby poradenstva v rôznych oblastiach (napr. ako napísať žiadosť, životopis, sprievodný list). V komunitnom centre sa budú tiež organizovať rôzne doškoľovacie kurzy, napríklad v súčasnej dobe prebieha kurz práce s počítačom pre nezamestnaných. V spolupráci s Materskou školou Medzev sme zorganizovali na jej elokovanom pracovisku na Kováčskej ul. 123 začiatok projektu, určeného pre deti predškolského veku zo sociálne slabších rodín, počas ktorého budeme deti oboznamovať so zásadami stravovania, správania, s farbami, a pod.

*Jolana Böhmová  
komunitný pracovník*

V školskom roku 2007/2008 navštevuje základnú školu 527 žiakov, z toho 288 na 1. stupni a 239 na 2. stupni. Je zriadených 26 tried, z toho 2 špeciálne triedy a jedno oddelenie školského klubu detí.

Od októbra 2007 pracuje pod vedením učiteľov a rodičov 24 záujmových krúžkov. Svoje záujmy v nich rozvíja 294 žiakov, ktorí svoju šikovnosť a všestrannosť prezentujú aj v rôznych súťažiach. Doposiaľ najviac úspechov dosiahli chlapci a dievčatá v športových súťažiach:

- ✦ v okresnom kole v plávaní obsadili žiaci 7.-9. ročníka tri prvé a tri tretie miesta,

- ✦ družstvo chlapcov obsadilo v okresnom kole v hádzanej 1. miesto, v krajskom kole 4. miesto a v marci 2008 reprezentovalo školu a mesto Medzev na medzinárodnom hádzanárskom turnaji v Prahe; v konkurencii päťdesiatich deviatich družstiev z 21 krajín sveta sa umiestnili medzi prvými 25 družstvami,

- ✦ v okresnom kole súťaže Viacboj všestrannosti obsadili naši žiaci dve prvé a dve druhé miesta, v celoslovenskom kole boli úspešní:

- Daniel Frankovič II.C – 2. miesto

- Katarína Szankiová III.D – 4. miesto

- Kvido Schmer – VIII.D – 2. miesto

- Dominika Melichová VII.D – 4. miesto.

S talentovanými a nadanými žiakmi učiteľia priebežne pracujú. Táto práca prináša svoje ovocie nielen na školských súťažiach, ale najmä pri reprezentácii školy na okresných, krajských a celoslovenských kolách v recitačných, výtvarných a vedomostných súťažiach, kde naši žiaci preukazujú svoje schopnosti a vedomosti a doposiaľ dosiahli nasledujúce úspechy:

- ✦ v okresnom kole geografickej olympiády získali jedno druhé a jedno tretie miesto,

- ✦ v súťaži Košická matičná jeseň v kategórii vlastná tvorba získali jedno druhé a jedno tretie miesto,

- ✦ v recitačnej súťaži Šaliensky Maľko v okresnom kole obsadili jedno prvé miesto a v krajskom kole jedno tretie miesto,

- ✦ počas školského roka sa žiaci zapojili do mnohých výtvarných súťaží, z doterajších výsledkov je zaujímavý najmä postup prác štyroch žiakov do celoslovenskej súťaže Vesmír očami detí,

- ✦ vo februári 2008 sa piati žiaci 5. ročníka zúčastnili v Herľanoch na celoslovenskej akcii Kinderwerkstadt, kde rozvíjali svo-

ju tvorivosť a jazykové schopnosti v nemeckom jazyku,

- ✦ v marci 2008 absolvovalo 11 žiakov 9. ročníka SPRACH-DIPLOM, t.j. vedomostné skúšky z nemeckého jazyka, úspešní boli desiat, ✦ v okresnom kole olympiády z nemeckého jazyka získali žiaci jedno tretie, dve druhé a dve prvé miesta; v krajskom kole jedno prvé a jedno druhé miesto a v celoslovenskom kole žiačka Jana Kutlíková z IX.D obsadila 6. miesto.



Dlhoročnú tradíciu má v základnej škole činnosť žiackej knižnice. Dvakrát týždenne majú žiaci možnosť vypožičať si tu knihy. Knižničný fond sa dopĺňa každoročne v decembri. K Medzinárodnému dňu školských

knižníc sa v októbri pre žiakov 1. a 2. stupňa organizujú za účasti rodičov zaujímavé podujatia spojené s čítaním kníh, kreslením, súťažami.

Pred Vianocami, najkrajšími sviatkami roka nezabudli mladší žiaci na starších obyvateľov Medzeva v domoch opatrovateľskej služby. Navštívili ich s kultúrnym programom a obdarovali ich vlastnoručne vyrobenými darčekom.

Srdečne vás pozývame na našu webovú stránku:

[www.zsmedzev.edupage.org](http://www.zsmedzev.edupage.org), kde sa dočítate ďalšie zaujímavé informácie o našej škole.

*Mgr. Jolana Rudňanská  
Mgr. Štefánia Kudlíková  
zástupkyne riaditeľa školy*

## Veteráni prevetrali svojich tátošov

Veterán klub Cassovia retro v nedeľu 20. 4. 2008 absolvoval jarný výjazd na trase Košice – Malá Ida – Jasov – Medzev – Moldava nad Bodvou – Košice. ([www.cassovia-retro.sk](http://www.cassovia-retro.sk)) Nabýskaných veteránov sme mali možnosť obdivovať na Mariánskom námestí okolo poludnia.



## Stolnotenisový turnaj

Dňa 22. 3. 2008 sa pod vedením p. Miroslava Juhára a členov STO v Medzeve konal stolnotenisový turnaj. Nadšenci 44 milimetrov veľkej loptičky si mohli pozrieť zaujímavé súboje dvojíc o putovný pohár. V kategórii neregistrovaných hráčov obsadil 1. miesto Oliver Lindvay, 2. miesto Vladimír Lindvay a 3. miesto Valter Müller. V kategórii registrovaných hráčov získal 3. miesto pán Eugen Deutsch.



## Kvapka krvi z Medzeva

– Sú chvíle, keď kvapky krvi rozhodujú o živote. Ak aj vy milujete život, pridte darovať „kvapku krvi“ – týmito slovami pozývali Národná transfúzna služba SR, transfúzne pracovisko Košice a Slovenský Červený kríž, územný spolok Košice-okolie na akciu, organizovanú za pomoci mesta Medzev dňa 30. 4. 2008 v sobášnej sieni MsÚ Medzev.

Akciu prišlo podporiť svojim darcovstvom 22 občanov z Medzeva a Štósu, za čo im patrí poďakovanie.



## 1. jún patril deťom

„Dospelí musia robiť vo vzťahu k vám len to, čo je pre vás najlepšie,“ citoval z Deklarácie práv dieťaťa p. Gerhard Ballásch na úvod toho najlepšieho, venovaného deťom k ich medzinárodnému sviatku.

Nedeľné predpoludnie, naplnené hrami, súťažami, sladkými cenami a dobrou náladou, podporilo aj pekné počasie. Ďakujeme všetkým, ktorí sa zapojili a sponzorom: DHZ Medzev, Slovenský červený kríž, Mesto Medzev, KDV – OG Metzenseifen, MsKS Medzev, JUDr. Valéria Flachbartová, Bala potraviny, Milk – AGRO, Ladislav Strama, 1. Stavebná sporiteľňa.



# SKRÁŠLIME SI MESTO

Mestské zastupiteľstvo a primátorka mesta Medzev

vyhlasujú súťaž:

## O najlepšie upravený balkón, dom a priestor pred domom

v kategóriách:

1. Obytná zóna mesta – najlepšie upravený balkón
2. Obytná zóna mesta – najlepšie upravený priestor pred domom a dom
3. Obytná zóna mesta – najlepšie upravený balkón na odlúčenej časti Kováčska ul.
4. Obytná zóna mesta – najlepšie upravený priestor pred domom a dom na odlúčenej časti Kováčska ul.
5. Najlepšie upravené priestranstvo pred podnikateľským subjektom

Súťaž bude vyhodnocovaná: 1x štvrtročne komisiou, určenou Mestským zastupiteľstvom bez oznámenia termínu

### Kritériá:

1. Kvetinová výzdoba
2. Upratanie priestranstva a vzhľad budovy
3. Originalita riešenia

Celkové vyhodnotenie: september 2008

### Ceny v každej kategórii:

1. miesto: 1000,- Sk
2. miesto: nákupná poukážka v hodnote 500,- Sk
3. miesto: náradie v hodnote 200,- Sk



### Pozvánka

## DNI MESTA MEDZEV

11. 7. – 13. 7. 2008

- ♦ slávnostné zasadnutie MsZ ♦ krojovaný sprievod mestom
- ♦ výstavy ♦ VI. ročník Hámornického polmaratónu
- ♦ kultúrny program Bodwataltreffen ♦ Ander z Košíc
- ♦ hudobná skupina Halogen ♦ popová kapela P.S.
- ♦ ohňostroj ♦ futbalový turnaj

[www.medzev.sk](http://www.medzev.sk)



Vydáva: Mesto Medzev. Registrácia: Ministerstvo kultúry SR č. 1/2001. Adresa vydavateľa: Mestský úrad Medzev, Štóska č. 6, 044 25 Medzev.

Redakčná rada: Jana Bistiková, Katarína Schusterová, Gertrúda Frantzová, Matej Schmögner, Matej Smorada. Jazyková korektúra: Barbara Antlová

Foto: Alex Bistika, Katarína Schusterová, JUDr. Valéria Flachbartová, Ladislav Cehelník, Mgr. Eva Chmurová, Rudolf Müller, Iveta Marikovská, H.o.M.E. production, s.r.o.  
Príprava tlače a tlač: TypoPress Košice-Myslava.